



PROGRAMACIÓN DEL AULA DE ITALIANO APLICADO AL CANTO

**DEPARTAMENTO DE
AGRUPACIONES
Curso 2019-2020**





INDICE:

ENSEÑANZAS PROFESIONALES. (L. O. E.)

- INTRODUCCIÓN 3
- METODOLOGÍA 3
- **METODOLOGÍA FRENTE A LA EMERGENCIA DE EPIDEMÍA**
- OBJETIVOS 3
- CURSO 1
 - a. CONTENIDOS 4
Contenidos Fonéticos y Ortográficos
 - b. REPERTORIO 4
 - c. EVALUACIÓN 4
 - Instrumentos de Evaluación
 - Criterios de Evaluación
 - Criterios de Calificación
 - Mínimos Exigibles
 - Criterios de Recuperación 5
- CURSO 2
 - a. CONTENIDOS 6
Contenidos Fonéticos y Ortográficos
 - b. REPERTORIO 6
 - c. EVALUACIÓN 6
 - Instrumentos de Evaluación
 - Criterios de Evaluación
 - Criterios de Calificación en porcentaje
 - Mínimos Exigibles
 - Criterios de Recuperación 7
- BIBLIOGRAFÍA 7
- WEBS RECOMENDADAS 7
- PRUEBA EXTRAORDINARIA DE SEPTIEMBRE





INTRODUCCIÓN

El idioma italiano ocupa un lugar privilegiado en el currículo de la asignatura de canto en el curso de EE. PP. La manera de pronunciar correctamente influirá en la musicalidad de los futuros cantantes. El objetivo de este curso es que el alumno adquiera competencias suficientes para dominar la fonética el léxico y la gramática del la lengua en objeto.

METODOLOGÍA

Priman las exigencias musicales a la hora de interpretar un texto cantado. El alumno será estimulado a satisfacer las condiciones musicales integrándolas a las léxico-gramaticales; luego estas les serán presentadas de manera separada, aislándolas del contexto musical. El método escogido privilegia una aproximación intuitiva, sin olvidar reenvíos a la gramática y la sintaxis italianas.

En la bibliografía se citan los libros para los dos cursos, y otros textos y direcciones de Internet que alumno podrá consultar para contrastar los contenidos desarrollados en clase con el libro oficial. En este se incluye un CD ROM que integra el texto con grabaciones y vídeos relacionados con los contenidos tratados en el curso.

METODOLOGÍA FRENTE A LA EMERGENCIA DE EPIDEMÍA DE CORONAVIRUS

Tras la suspensión de las clases el seguimiento de los alumnos se realizará a distancia. El contacto se mantendrá a través de los medios ofrecidos en el portal de educación, entre los cuales primará el correo oficial de "educacyl"; y a través de los mismos serán entregadas y recibidas las tareas del 3º trimestre hasta nueva orden.

OBJETIVOS

- Adquirir soltura en el uso de la lengua italiana.
- Pronunciar correctamente el texto de las partituras.
- Adquirir los conocimientos necesarios para integrar estos hábitos a la interpretación musical.
- Comprender el idioma hablado tanto cómo la lengua escrita.
- Adquirir destreza no solo en el uso de la lengua viva, sino también en la comprensión de términos y construcciones del italiano antiguo (de distintas épocas), en el que está escrita la enorme mayoría del repertorio para canto.
- Poner en práctica en la aula de canto los contenidos de esta asignatura.
- Adquirir las bases para interpretar dramáticamente el texto de la lengua en objeto.





- Utilizar programas que permitan el aprendizaje a distancia a través del p.c., prioritariamente: editores y lectores de PDF, que permitan afrontar la emergencia generada por la epidemia de Coronavirus

CURSO 1

a. CONTENIDOS

a.1- Contenidos Fonéticos y Ortográficos

- Reconocimiento y producción de los fonemas vocálicos y consonánticos
- Fonemas que presentan mayor dificultad para los alumnos (/dz/, /ts/, /dʒ/, /tʃ/, /ʃ/, /ʎ/, /ɲ/, /s/, /z/). Las consonantes dobles; oposición *b / v*.
- El alfabeto. El sistema gráfico.
- Insistencia en la transcripción de los fonemas /k/, /g/, /dʒ/, /tʃ/ (*chiaro, amiche, quando alberghi, belghe, giallo, giovedì, amici, cena*).
- Los digramas y trigramas: *gn, gl + i, sc, ci + a / o / u, gi + a / o / u, gh + e / i, ch + e / i, sci + a / o / u, gli + a / o / u*.

Práctica en el uso de editores de PDF dirigida a la realización de tareas a distancia y cursos no presenciales.

b. REPERTORIO

El material del curso está reflejado en la bibliografía, junto a este se incluirán los textos de las obras que el alumno estudiará en el curso de canto.

c. Contenidos de la prueba sustitutoria de la pérdida del derecho a la evaluación continua

Cuando se superan 3 faltas por trimestre los contenidos serán los mismos de los empleados en la evaluación continua.

d. Contenidos de la prueba extraordinaria de septiembre: para los alumnos que no se presentan en junio o suspenden serán los mismos de los alumnos evaluados en la convocatoria ordinaria.

e. EVALUACIÓN

• Instrumentos de Evaluación

La evaluación será continua. Además en clase se llevarán a cabo pruebas trimestrales que se sumarán a los resultados de la evaluación ordinaria.





• Criterios de Evaluación

Se evaluarán las siguientes destrezas del alumno:

- Pronunciar de manera correcta los fonemas de lengua italiana.
- Leer con soltura un texto, o cantarlo en el idioma en objeto.
- Saber escribir de manera correcta mediante dictado.
- Traducir de forma correcta del italiano al castellano y viceversa.

• Criterios de Calificación en porcentaje

Debido a las restricciones de la segregación los porcentajes detallados en el tercer trimestre deberán ser entendidos cómo un complemento de lo ya aprendido en los dos primeros trimestres; aún así la calificación será el resultado de la suma de los porcentajes de cada argumento tratado, según lo indicado en la siguiente distribución:

Dictado de un texto 40%

Traducción 10%

Lectura 50%

• Mínimos Exigibles

Para superar tanto las evaluaciones parciales como la final, los alumnos tienen que superar con al menos el 50% los parámetros citados en el punto anterior.

• Criterios de Recuperación

Al estudiante que haya suspendido un trimestre se le ofrecerán clases de refuerzo y ejercicios adecuados para asimilar los contenidos del trimestre siguiente. En caso de suspender el curso se le asignarán ejercicios con la bibliografía correspondiente para superar la prueba de septiembre.

Pérdida del derecho a la Evaluación Continua.

El número máximo de faltas de que conllevarán la pérdida de evaluación continua será de 3 días por trimestre.

En el tercer trimestre se suspenden las clases presenciales, por lo tanto entra en vigor el seguimiento a distancia de las tareas, y sobre el mismo se contabilizará la falta de asistencia y la pérdida del derecho a la evaluación continua.

Convocatoria de Septiembre:

Al igual que el examen de pérdida de evaluación la prueba será la misma de los exámenes trimestrales, solo que abarcará los contenidos de todo el curso.



CURSO 2

a. CONTENIDOS

a.1- Contenidos Fonéticos y Ortográficos

- Interferencias con el español.
- Reconocimiento de las sílabas tónicas (insistencia en las esdrújulas).
- Conocimiento de estrategias para establecer el acento tónico en una lengua que, cómo el italiano, no usa escribir los acentos (exceptuadas las palabras agudas).
- División de las palabras en sílabas.
- La puntuación. Signos exclamativos e interrogativos sólo de cierre. El apóstrofo.
- Grafías propias de los textos antiguos en desuso en el italiano contemporáneo.
- **Práctica en el uso de editores de PDF dirigida a la realización de tareas a distancia y cursos no presenciales.**

b. REPERTORIO

El material del curso está reflejado en la bibliografía, junto a este se incluirán los textos de las obras que el alumno estudiará en curso de canto.

c. Contenidos de la prueba sustitutoria de la pérdida del derecho a la evaluación continua





Cuando se superan 3 faltas por trimestre los contenidos serán los mismos de los empleados en la evaluación continua.

d. Contenidos de la prueba extraordinaria de septiembre: para los alumnos que no se presentan en junio o suspenden serán los mismos de los alumnos evaluados en la convocatoria ordinaria.

e. EVALUACIÓN

• Instrumentos de Evaluación

La evaluación será continua. Además en clase se llevarán a cabo pruebas trimestrales que se sumarán a los resultados de la evaluación ordinaria.

• Criterios de Evaluación

Se evaluarán las siguientes destrezas del alumno:

- Pronunciar de manera correcta los fonemas de lengua italiana.
- Leer con soltura un texto, o cantarlo en el idioma en objeto.
- Saber escribir de manera correcta, o bien mediante dictado, o a través de composición del alumno.
- Traducir de forma correcta del italiano al castellano y viceversa.

• Criterios de Calificación en porcentaje

Debido a las restricciones de la segregación los porcentajes detallados en el tercer trimestre deberán ser entendidos como un complemento de lo ya aprendido en los dos primeros trimestres; aún así la calificación será el resultado de la suma de los porcentajes de cada argumento tratado, según lo indicado en la siguiente distribución:

Dictado de un texto 40%

Traducción 10%

Lectura 50%

• Mínimos Exigibles

Para superar tanto las evaluaciones parciales como la final, los alumnos tienen que superar con al menos el 50% los parámetros citados en el punto anterior.

• Criterios de Recuperación

Al estudiante que haya suspendido un trimestre se le ofrecerán clases de refuerzo y ejercicios adecuados para asimilar los contenidos del trimestre siguiente. En caso de suspender el curso se le asignarán ejercicios con la bibliografía correspondiente para superar la prueba de septiembre.

Pérdida del derecho a la Evaluación Continua.

El número máximo de faltas de que conllevarán la pérdida de evaluación continua será de 3 días por trimestre.

En el tercer trimestre se suspenden las clases presenciales, por lo tanto entra en vigor el seguimiento a distancia de las tareas, y sobre el mismo se contabilizará la falta de asistencia y la pérdida del derecho a la evaluación continua.

Convocatoria de Septiembre:





Al igual que el examen de pérdida de evaluación la prueba será la misma de los exámenes trimestrales, solo que abarcará los contenidos de todo el curso.

BIBLIOGRAFÍA

- ⇒ Guastalla/Naddeo, Domani, corso di lingua e cultura italiana 1 & 2. Alma Edizioni
- ⇒ Costamagna, Lidia. Pronunciare l'italiano: manuale di pronuncia italiana per stranieri. Edizioni Guerra.
- ⇒ Carresi/Chiarenza/Frollano, L'Italiano all'opera. Bonacci Editore
- ⇒ Dall'armellina/Turolla/Gori, Giocare con la fonetica. Alma Edizioni
- ⇒ Magnelli/Marin, Nuovo Progetto Italiano 1. Edilingua
- ⇒ Luzi Catione/Piva/Humphris, Comunicare Subito. Edizioni Dilit
- ⇒ Zingarelli, Nicola. Vocabolario della lingua italiana Edizioni Zanichelli

WEBS RECOMENDADAS

- ⇒ <http://www.operaitaliana.com>
- ⇒ <http://www.musicaitaliana.com>
- ⇒ <http://www.radioitalia.it> (Sólo música italiana)
- ⇒ <http://www.bancalavoro.it> (Trabajar en Italia)
- ⇒ <http://www.eurodesk.it> (Información sobre iniciativas europeas para la juventud)
- ⇒ <http://www.becasmae.es> (Información sobre becas)

PRUEBA EXTRAORDINARIA DE SEPTIEMBRE

Los alumnos que no superen los mínimos exigidos en junio y quieran acceder al curso siguiente deberán realizar la prueba: en 1º y 2º E. P. realizar un dictado que corresponde al examen de tercer trimestre del mismo año con el material especificados en los contenidos y los criterios de calificación de esta programación.

